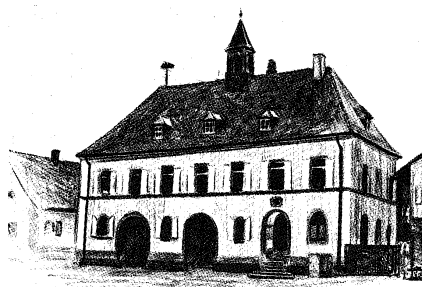
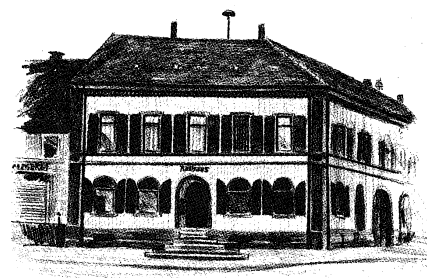


# Verkündigungsblatt



– Amtsblatt –  
der Gemeinde

Kappel - Grafenhausen



Donnerstag, den 29. März 2018

Nummer 13

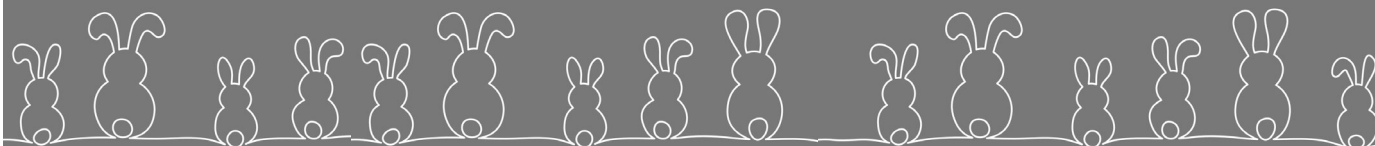
*Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,*

*ich wünsche Ihnen erholsame Feiertage, unseren Kindern schöne Osterferien und selbstverständlich recht viel Spaß beim Ostereiersuchen.*

*Von Herzen ein frohes, gesegnetes Osterfest Ihnen allen!*

*Ihr Bürgermeister*

*Jochen Paleit*



## **Neues Haus = Sicheres Haus?**

### **Informationsveranstaltung der Gemeinde Kappel-Grafenhausen und des Polizeipräsidiums Freiburg für Bauherren**

Kriminalhauptkommissar Frank Erny vom Polizeipräsidium Freiburg informiert die Bauherren in einem interessanten Vortrag über die Maßnahmen zur Absicherung des eigenen Wohnraums. Dabei geht es hauptsächlich um die Möglichkeiten, **bereits in der Bauplanung geeignete und vergleichsweise kostengünstige Lösungen zur Verhinderung eines Wohnungseinbruches** zu realisieren. Sicherungstechnische Alternativen für bereits bestehende Wohnhäuser werden in dieser Veranstaltung ebenfalls angesprochen.

Ein Einbruch in den eigenen vier Wänden ist für viele Menschen, ob jung oder alt, ein Schock. Die Verletzung der Privatsphäre, das verloren gegangene Sicherheitsgefühl oder auch schwere psychische Folgen, die nach einem Einbruch auftreten können, machen häufig mehr zu schaffen als der rein materielle Schaden. Nutzen Sie deshalb den Informationsabend

**am Dienstag, dem 17. April 2018, um 19:30 Uhr  
im Bürgersaal des Rathauses Grafenhausen**

um sich über Ihre Möglichkeiten zur Absicherung Ihres Hauses **rechtzeitig** zu informieren.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, diese interessante Veranstaltung zu besuchen. Der Eintritt ist frei!

**Herzliche Einladung:****Offizielle Übergabe der Ortsdurchfahrt Grafenhausen**

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wir freuen uns, nach rund dreieinhalbjähriger Bauzeit die Fertigstellung unserer neuen Ortsdurchfahrt Grafenhausen feiern zu dürfen.

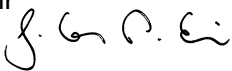
Zur offiziellen Übergabe

**am Mittwoch, dem 11. April 2018, um 17:30 Uhr (Treffpunkt: Rathaus Grafenhausen)**

laden wir Sie bereits heute herzlich ein.

Wir würden uns freuen, Sie bei der Übergabe der Ortsdurchfahrt begrüßen zu dürfen, um mit Ihnen gemeinsam dieses wegweisende Projekt weg von einer reinen Durchgangsstraße hin zu einem lebenswerten Verkehrsraum, zu einem Plus an Lebensqualität zu feiern.

Ihr



Jochen Paleit, Bürgermeister

## Wichtige Rufnummern - Informationen - Notdienste

### **Rathaus Kappel - Öffnungszeiten Bürgerbüro:**

**Mo. + Do.: 13:30 - 16:30 Uhr**  
**Di. + Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr**      **Mi.: 13:30 - 18:00 Uhr**

### **Öffnungszeiten Haupt- und Finanzverwaltung:**

**Mo. - Fr.: 08:00 - 12:00 Uhr**      **Mi.: 16:00 - 18:00 Uhr**

Zentrale/Bürgerbüro		8 63-0
Bürgermeister/Sekretariat	(Frau Hauger)	8 63-10
Melde-/Pass-/Gewerbeamt/Soziales/Rente	(Frau Kocon)	8 63-25
Hauptamt	(Herr Kunz)	8 63-14
Standesamt/Grundbucheinsichtsstelle/Bauamt	(Frau Trotter)	8 63-22
Hauptamt/Bauamt/Friedhöfe	(Frau Wacker)	8 63-17
Haushaltsplanung/HH-Vollzug/Jahresabschluss/ Buchführung/Anliegerbeiträge	(Herr Zeller)	8 63-16
Grund-/Gewerbe-/Hundesteuer/Wasser- u. Entwässerungsgebühren	(Frau Frosch)	8 63-15
Gemeindekasse	(Frau Schießle)	8 63-12
Ordnungsamt/Personalamt	(Frau Dürr)	8 63-13
Bauamt	(Herr Luick)	8 63-26
Förster (mittwochs 17 - 18 Uhr)	(Herr Göppert)	0175 59 28 380
Faxnummer		8 63-18

### **Rathaus Grafenhausen - Öffnungszeiten Bürgerbüro:**

**Mo.: 8:00 - 12:00 Uhr**      **Di.: 13:30 - 18:00 Uhr**  
**Mi. - Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr**

Zentrale/Bürgerbüro		86 33-0
Melde-/Pass-/Gewerbeamt/Soziales	(Frau Lehmann)	86 33-41
Grundbuchamt (Amtsgericht Emmendingen)		0 76 41 / 9 65 87-600
Förster (dienstags 17 - 18 Uhr)	(Herr Göppert)	86 33-47
Faxnummer		86 33-46

**Wassermeister** OT Kappel und OT Grafenhausen 78 06 03

**Wassermeister** Wasserversorgungsverband 86 58 53

**Kath. Pfarrbüro Grafenhausen** 62 62

Sprechstunden: Mittwoch 16:00 bis 17:30 Uhr

**Kath. Pfarrbüro Kappel** 62 71

Sprechstunden: Mittwoch 14:30 bis 15:30 Uhr

**Zentrales Pfarrbüro SE Rust** 86 148 - 00

Telefonsprechzeiten Mo bis Fr von 9 bis 11 Uhr

**Evang. Pfarramt Mahlberg** 0 78 25 / 93 82

<b>Feuerwehr</b> Notfallrettung	1 12
Kommandant Hilmar Singler	66 17
Stellvertr. Kommandant Timo Hillß	0171 / 42 86 797
Feuerwehrgerätehaus Kappel-Grafenhausen	7 82 22
Feuerwehrgerätehaus Fax	86 62 65
<b>Polizei</b> Notruf	1 10
Polizeiposten Ettenheim	44 69 50
<b>Bezirksschornsteinfegermeister</b>	0 78 24 / 5 38
<b>Erdaushubdeponie OT Kappel</b>	0781 / 805-96 00
Mi. u. Do. 8 - 12:30 und 13 - 16:45 Uhr	
<b>Kompostierungsanlage Wittenweiler</b>	0 78 24 / 38 49 o. 24 84
Di. + Do. 13:30 - 18:00, Fr. 13:30-17:00, Sa. 8:30-12:30 Uhr	
<b>Gas Badenova</b>	0 18 02 / 76 77 67
<b>netze BW, Rheinhausen</b>	08 00 / 3 62 94 77
<b>Schlüsselaufsperrdienst</b> Tag und Nacht	0172 / 19 55 099
<b>Tierkörperbeseitigung</b>	0 77 74 / 9 33 90
<b>Vergiftungsinformationszentrale</b>	07 61 / 1 92 40
<b>Telefonseelsorge</b>	0 800 111 0 111
<b>Arzt-Notdienst</b>	116 117
<b>Zahnarzt-Notdienst</b>	0 18 03 / 22 25 55-11
<b>Apotheken-Notdienst</b>	0 800 / 228 228-0
<b>Hilfen für Schwangere in Not</b>	0 800 / 00 66 737
<b>Krankentransporte</b>	0781 / 1 92 22
Krankenhaus Ettenheim	43 00
Krankenhaus Lahr	0 78 21 / 93-0
<b>Nachbarschaftshilfe</b>	86 53 74
<b>Sprechstd. Förderverein Sen.-Wohnanlage Grafenhausen</b> , Kirchstraße 70, Do. 17 - 18 Uhr	86 53 74

### Apotheken-Notdienst

**Freitag, 30.03.2018:** Apotheke am Storchenturm, Lahr

**Samstag, 31.03.2018:** Schloß-Apotheke, Rust

**Sonntag, 01.04.2018:** Rohan-Apotheke, Ettenheim

**Montag, 02.04.2018:** Stadt-Apotheke, Lahr

**Kindergarten St. Cyprian und Justina OT Kappel** 64 36

**Kindergarten Regenbogen OT Kappel** 86 54 64

**Kindergarten Sonnenschein OT Grafenhausen** 65 98

**Umbau vor Fertigstellung:****Vollsperrung der Ortsdurchfahrt Grafenhausen in den Osterferien**

Nach fast dreieinhalbjähriger Bauzeit stehen die Arbeiten zur Fertigstellung unserer neuen Ortsdurchfahrt vor dem Abschluss. Zum abschließenden Einbau der Schwarzdecke ist eine Vollsperrung der Ortsdurchfahrt Grafenhausen ab der Kreuzung Sportplatz-/Waldstraße bis zum östlichen Ortsausgang in den Osterferien unumgänglich.

Den Schwerlastverkehr bitten wir, das Gewerbegebiet Kappel über die Anschlussstellen Lahr und Rust anzufahren. Eine ortsnahe Umleitung für LKWs ist leider nicht möglich, sodass wir insbesondere die innerorts ansässigen Gewerbetreibenden bitten, ihre Lieferanten rechtzeitig auf die Vollsperrung hinzuweisen. Die Erreichbarkeit des Gewerbegebietes Grafenhausen von der Autobahn A5 her kommend wird auch für LKWs möglich sein außer am Donnerstag, dem 5. April 2018, und am Freitag, dem 6. April 2018.

**Bitte beachten Sie: Da in die Maßnahme auch der Einmündungsbereich von der Haupt- in die Gewerbe-straße einbezogen wird, ist das Gewerbegebiet Grafenhausen von der Autobahn A5 her kommend über die Gewerbestraße am Donnerstag, dem 5. April 2018, und am Freitag, dem 6. April 2018, nicht erreichbar.**

Der PKW-Verkehr muss für die Zeit der Vollsperrung der Ortsdurchfahrt über benachbarte Straßen umgeleitet werden; eine Umleitung ist ausgeschildert. Die Anwohner der Hauptstraße bitten wir, in diesem Zeitraum ihre PKWs in Nebenstraßen bzw. am Pendlerparkplatz östlicher Ortseingang abzustellen. Aus Sicherheitsgründen wird es nicht möglich sein, den Bereich der Vollsperrung zu befahren. Die in diesem Bereich liegenden Anwesen werden nur fußläufig zu erreichen sein.

Die bauausführende Firma wird je nach Fortschritt der Arbeiten für fertiggestellte Teilflächen die Sperrung wieder aufheben und für den Verkehr freigeben.

**Bushaltestellen:**

Die Ersatzbushaltestellen befinden sich in der Kirchstraße (Hausnummer 50) sowie im Tramweg auf Höhe des Bolzplatzes.

**Müllabfuhr:**

Die Gelben Säcke werden am Mittwoch, dem 28. März 2018, wie gewohnt vor Ihrer Haustür abgeholt. Zur Leerung der grünen Tonnen am Donnerstag, dem 29. März 2018, bitten wir Sie, diese bzw. Ihren Papiermüll in einem stabilen Karton ausnahmsweise in den in die Hauptstraße einmündenden Seitenstraßen (Sohmegässle, Kronengässle, Fabrikstraße, Friedrichstraße und Gewerbestraße) bereitzustellen. Sollte Ihnen dies nicht möglich sein, erfolgt die Abholung des Papiermülls mit der nächsten regulären Leerung am 20. April 2018. Die Leerung der schwarzen Tonne am Freitag, dem 6. April 2018, erfolgt dann wieder wie gewohnt.

**Hinweis: Die Ausführung zu den genannten Terminen erfolgt vorbehaltlich der Witterung.**

Wir bitten alle Verkehrsteilnehmer sowie Anwohner um Beachtung und danken bereits im Voraus für Ihr Verständnis.

**Kurz notiert:****Aus dem Rathaus****Bürgersprechstunde**

Die nächste Sprechstunde für Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Kappel-Grafenhausen findet im April ausschließlich statt am

- **Mittwoch, dem 4. April 2018, im Rathaus Ortsteil Kappel in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr.**

Zu dieser Zeit kann **ohne Terminvereinbarung bei Herrn Bürgermeister Paleit** vorgesprochen werden.

## Amtliche Bekanntmachungen

### Polizeikontrolle zur Einhaltung des Durchfahrtsverbotes bei der Zufahrt zum Ruster Sträßle

Der Feldweg in der Verlängerung der Sportplatzstraße gegenüber dem Sportplatz Grafenhausen wird als Abkürzung zum Ruster Sträßle in Richtung Rust insbesondere von Pkw-Fahrer mit zum Teil hohem Tempo genutzt.

Vom zuständigen Jagdpächter musste festgestellt werden, dass durch die Raser seit September 2017 insgesamt sechs Rehe in diesem Bereich tot gefahren wurden.

Wir weisen darauf hin, dass der Feldweg für Fahrzeuge aller Art grundsätzlich verboten ist. Der Feldweg darf nur durch den landwirtschaftlichen Verkehr genutzt werden.

Es sind zur Einhaltung des Verbotes Polizeikontrollen geplant. Verstöße werden zur Anzeige gebracht, die ein Bußgeld zur Folge haben.

### Ferienbetreuung 2018 für Kinder der Kindertagesstätten und der Grundschulen

Auch in diesem Jahr wird durch die Gemeinde für jeweils zwei Wochen eine Ferienbetreuung für Kinder der Gemeinde Kappel-Grafenhausen in den Kindertagesstätten und Grundschulen angeboten.

#### Ferienbetreuung für Kinder in den Kindertagesstätten

Für die Kinder der Kindertagesstätten findet die Ferienbetreuung in den Räumlichkeiten der KiTa Sonnenschein in Grafenhausen statt.

**Termin: Montag, 13. August 2018, bis  
einschl. Freitag, 24. August 2018.**

#### Ferienbetreuung für Schulkinder bis zur 4. Schulklasse

Die Ferienbetreuung der Schulkinder findet wie in den letzten Jahren in der Taubergießenschule in Kappel statt.

**Termin: Montag, 27. August 2018, bis  
einschl. Freitag, 07. September 2018.**

Für 1 Woche Ferienbetreuung werden 50 Euro berechnet, für 2 Wochen beträgt der Unkostenbeitrag 100 Euro.

Die Anmeldebögen liegen sowohl in beiden Bürgerbüros als auch in den Schulen und den Kindertagesstätten aus. Die Formulare finden Sie auch auf unserer Homepage unter [www.kappel-grafenhausen.de](http://www.kappel-grafenhausen.de).

Damit uns die Planung erleichtert wird, bitten wir Sie, den **Anmeldeschluss** vom **01.07.2018** einzuhalten. Auch für dieses Jahr gibt es keine begrenzte Aufnahmekapazität zu den Ferienbetreuungen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen und hoffen wieder auf eine gute Resonanz!

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Hauptamt, Fr. Wacker, Tel. 863 17.

## Aktuell

### Grünabfallsammelstelle Singler ist von Dienstag 03.04. bis Donnerstag 05.04.2018 wegen Häckselarbeiten geschlossen

Die Grünabfallsammelstelle Singler, Feldstr. 61 in Mahlberg-Orschweier ist von Dienstag, dem 03. April bis Donnerstag 05. April wegen durchzuführender Häckselarbeiten ganztägig geschlossen.

Aus Sicherheitsgründen dürfen während der Häckselarbeiten keine Grünabfälle angeliefert werden.

Weitere Auskünfte gibt es unter Tel. 07825 84890 bei der Firma Singler oder bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Tel. 0781 805-9623.

### 03. April 2018:

#### Internationaler Rentensprechtag

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz veranstaltet ihren kommenden Rentensprechtag am **Dienstag, 03. April 2018 von 9 Uhr bis 16 Uhr** in den Räumlichkeiten der INFOBEST Kehl/Strasbourg.

Versicherte, die in Deutschland gearbeitet haben oder sich derzeit im Beschäftigungsverhältnis befinden, haben damit die Möglichkeit, sich für jede Frage zum Thema Rente an einen Berater zu wenden.

Folgende Themen können in einem persönlichen Einzelgespräch mit den Rentenberatern behandelt werden:

- Versicherungsverlauf
- Rentenantrag
- Höhe der Rente
- Rentenansprüche in Deutschland und in Frankreich
- Erwerbsunfähigkeitsrente
- Sonstige Fragen zur Rente

**Bitte beachten Sie:** Die Deutsche Rentenversicherung ist für Fragen bezüglich der Rentenbesteuerung **nicht** zuständig.

Für diese Sprechtag sind **Terminvereinbarungen bei der INFOBEST Kehl/Strasbourg** telefonisch, per E-Mail oder vor Ort **unbedingt erforderlich**.

Bei Terminvereinbarungen halten Sie bitte Ihre Versicherungsnummer bereit.

INFOBEST Kehl/Strasbourg, Rehfusplatz 11, 77694 Kehl  
Tel. D: 07851/ 94790, Tél. F : 03 88 76 68 98  
E-Mail: [kehl-strasbourg@infobest.eu](mailto:kehl-strasbourg@infobest.eu)

### Finanzamt Lahr bietet Tagespraktika

Das Finanzamt Lahr bietet für Schulabgänger 2019/2020 Tagespraktika an folgenden Tagen an:

- 24.05.2018 (Pfingstferien)
- 26.07.2018 und 30.08.2018 (Sommerferien)
- 30.10.2018 (Herbstferien)

Anmeldung unter [ausbildung-10@finanzamt.bwl.de](mailto:ausbildung-10@finanzamt.bwl.de) (bitte Kopie des letzten Zeugnisses beifügen).

Vorgestellt werden das dreijährige duale **Studium zum Bachelor of Laws** (Voraussetzung: Abitur oder Fachhochschulreife) und die zweijährige **Ausbildung zum/r Finanzwirt/in** (Voraussetzung: Mittlere Reife oder gleichwertiger Bildungsabschluss).

Weitere Infos: [www.fa-lahr.de](http://www.fa-lahr.de) bzw. [www.steuer-kann-ich-auch.de](http://www.steuer-kann-ich-auch.de)

### Seminarreihe "Den Alltag gestalten: Frauen engagieren sich in der Kommune"

Unter dem Motto "Den Alltag gestalten: Frauen engagieren sich in der Kommune" bietet die Gleichstellungsbeauftragte des Ortenaukreises in Kooperation mit der Gleichstellungsbeauftragten der Stadt Offenburg und der Landeszentrale für politische Bildung ab Ende April eine Seminarreihe an, die speziell Frauen über das Thema Kommunalpolitik informieren und sie dazu motivieren soll, sich in dieser zu engagieren. Das an zehn Terminen bis Ende Oktober meist dienstabendends stattfindende Angebot richtet sich sowohl an Ortenauerinnen, die mehr über Kommunalpolitik erfahren möchten, als auch an Frauen, die aktiv in die Kommunalpolitik einsteigen möchten.

Im Rahmen der Seminarreihe lernen die Teilnehmerinnen unter anderem, wie das kommunale Wahlsystem und der kommunale Haushalt funktionieren oder was sie beach-

ten müssen, wenn sie für ein Amt auf Gemeinde- oder Landkreisebene kandidieren möchten. Wie gute Ideen richtig kommuniziert werden können, ist Thema eines ganztägigen Kommunikations- und Rhetorikworkshops. Die Schwerpunkte zweier Termine im September und Oktober können die Teilnehmerinnen selbst bestimmen.

Zudem werden Edith Schreiner, Oberbürgermeisterin der Stadt Offenburg, und Sonja Schuchter, Bürgermeisterin der Gemeinde Sasbachwalden, jeweils an einem Termin als Gastrednerin ihre Erfahrung als Kommunalpolitikerin einbringen und den Abend mit Beispielen aus der Praxis bereichern.

Da die Seminarreihe nicht nur theoretisches Wissen vermitteln möchte, werden die an Kommunalpolitik interessierten Frauen im Juli außerdem an einer Gemeinderatsitzung der Stadt Offenburg und an einer Kreistagsitzung des Ortenaukreises teilnehmen.

Der Flyer zur Seminarreihe mit Informationen zu den einzelnen Terminen und dem Anmeldeformular steht auf der Internetseite des Ortenaukreises unter <https://www.ortenaukreis.de/Themen/Landkreis-Verwaltung/Gleichstellung-von-Frauen-und-Männern> zum Herunterladen bereit. Die Termine finden in der Regel dienstags von 19 bis 21 Uhr im Kleinen Sitzungssaal des Landratsamts Ortenaukreis in Offenburg statt. Die Gebühr beträgt 90 Euro. Die Teilnehmerinnenzahl ist auf 30 Personen begrenzt und die Plätze werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben. Anmeldeschluss ist der 17. April. Für Fragen steht Pascale Simon-Studer unter Telefon 0781 805 9799 oder [pascal.simon-studer@ortenaukreis.de](mailto:pascal.simon-studer@ortenaukreis.de) zur Verfügung.

## Kirchliche Nachrichten



### Gottesdienste und Veranstaltungen in der Evang. Kirchengemeinde Mahlberg, Kappel-Grafenhausen, Rust

Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg  
Tel. 0 78 25 / 93 82 [mahlberg@kbz.ekiba.de](mailto:mahlberg@kbz.ekiba.de)  
Pfarrer Jörg Herbert  
[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de)

#### Ostern

##### Gründonnerstag, 29.03.2018

19:00 Uhr Tischabendmahl im Jakobushaus  
unter Mitwirkung des Kirchenchores

##### Karfreitag, 30.03.2018

9:00 Uhr Gottesdienst in Rust (Pfr. Herbert)  
10:15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg  
mit Feier des Abendmahls (Pfr. Herbert)  
Es singt der Kirchenchor

##### Ostersonntag, 01.04.2018

6:00 Uhr Auferstehungsfeier  
Andreaskapelle Friedhof Mahlberg (Pfr. Herbert)  
9:00 Uhr Gottesdienst in Grafenhausen  
mit Feier des Abendmahls (Pfr. Herbert)  
10:15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg  
mit Feier des Abendmahls (Pfr. Herbert)

##### Ostermontag, 02.04.2018

9:00 Uhr Gottesdienst in Rust  
mit Feier des Abendmahls (Pfr. Herbert)  
10:15 Uhr Familiengottesdienst in Mahlberg (Pfr. Herbert)  
im Anschluss: Ostereier suchen

#### Bürozeiten:

Dienstag 9:00 - 11:00 Uhr, Mittwoch 15:00 - 16:00 Uhr

## Die Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Ettenheim

**lädt sehr herzlich zu den Veranstaltungen und  
Gottesdiensten ein:**

#### Termine im Gemeindehaus:

**Freitag, den 30.03.** 17:00 Uhr Karfreitagsgottesdienst

**Sonntag, den 01.04.** 10:00 Uhr Oster-Gottesdienst

**Mittwoch, den 04.04.** 13:30-15:00 Uhr Tafel

Weitere Informationen unter: 07822/4499523 oder  
[www.efg-ettenheim.de](http://www.efg-ettenheim.de)



#### Pfarrbüro Kappel - Grafenhausen

Kirchstr. 45 | 77966 Kappel - Grafenhausen  
Tel. 07822-6262 | Fax 86148-29 | [www.se-rust.de](http://www.se-rust.de)

**Bürozeiten** Grafenhausen Mittwoch 16.00 - 17.30 Uhr

#### Pfarrbüro Kappel - Grafenhausen

Rathausstr. 54 | 77966 Kappel - Grafenhausen  
Tel. 07822-6271

**Bürozeiten** Kappel Mittwoch 14.30 - 15.30 Uhr

Außerdem bieten wir im zentralen Pfarrbüro Telefon-Sprechzeiten an, diese sind montags bis freitags von 9 - 11 Uhr, Tel. 86148-00

Informationen zur Gottesdienstordnung und Veranstaltungen in unserer Seelsorgeeinheit entnehmen Sie bitte dem Pfarrbrief, der dieser Ausgabe beiliegt oder in den Kirchen unserer Seelsorgeeinheit ausgelegt ist.

### Einladung zur Agapefeier

Am Karsamstag sind im Anschluss an die  
Osternachtfeier (21 Uhr, Kirche St. Cyprian u. Justina)  
alle Gottesdienstbesucher zur Agapefeier  
im alten Schulhaus gegenüber der Kirche eingeladen.



KATHOLISCHE  
FRAUENGEMEINSCHAFT  
DEUTSCHLANDS

*Lebensschaffend  
glücken unser Leben*

#### AUSFLUG

Am **Freitag, den 13. April 2018** machen wir  
einen Halbtages-Ausflug nach Gutach zu den  
Vogtsbauernhöfen.

Wir begeben uns in einer Führung mit dem Titel "Der Bauer und der liebe Gott" auf eine interessant Reise in die Geschichte des Schwarzwaldes. Wir erfahren, wie Menschen in früheren Zeiten im Glauben und Aberglauben Schutz suchten und welche Rituale sie zur Abwehr von Unheil entwickelten. Wir erkunden ebenso, wie sehr Glaube und Rituale den Lebenslauf eines Menschen prägen.



Natürlich gibt es auch Kaffee und Kuchen.

Bitte beachten Sie, dass sich in der Anzeige im Pfarrbrief der "Fehlerteufel" eingeschlichen hat. Hier die aktuellen Daten:

**Abfahrt ist um 12.45 Uhr** an der Kirche St. Jakobus (zum Bahnhof)

Kosten: 20,-- € pro Person  
(Zugfahrt, Eintritt, Führung und Kaffee + Kuchen inbegriffen)

**Anmeldung:**

Bei Arabella Hägle, Tel. 865252 bis spätestens 07. April 2018  
Das Team der kfd Grafenhausen

KATHOLISCHE  
FRAUENGEMEINSCHAFT  
DEUTSCHLANDS

Katholische Frauengemeinschaft  
St. Cyprian und Justina  
Kappel am Rhein



**Wir fahren am 21.04.2018 mit dem Bus zur Landesgartenschau nach Lahr**

**Abfahrt: 13:00 Uhr** am Rathaus

**Kosten: 25,00 Euro** Fahrt und Eintritt

**Rückkehr:** noch offen

**Anmeldung bei Rosa Leibitz:** ☎ 6 17 94

Wir haben 25 Plätze zu vergeben.

Damit wir die genaue Anzahl an Eintrittskarten bestellen können, bitten wir um eine **verbindliche** Anmeldung.

**Die Anmeldung gilt als verbindlich**, wenn der Unkostenbeitrag auf folgendes Konto überwiesen wurde:

**kfd Kappel**

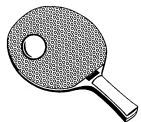
**IBAN: DE61682900000008193207**

**BIC: GENODE61LAH**

**Verwendungszweck: LGS Lahr**

das Vorstandsteam der kfd Kappel

## Vereine



### Tischtennisfreunde Kappel

**Donnerstag, 29.03.2018**

16:00 Uhr Senioren 2 – TTC Schutterwald 1



### SG Südliche Ortenau Jugendtermine

**Dienstag, 03.04.18**

**A:** 19.00 SG - FV Sulz (Kappel Bezirkspokal)

**Mittwoch, 04.04.18**

**B:** 19.15 SG Zusenhofen - SG (Zusenhofen)

**Dienstag, 10.04.18**

**C:** 19.00 SG - SG Ettenheimweiler (Rust)

Infos und alle weiteren Termine der Jugendteams auf [www.sg-suedliche-ortenau.de](http://www.sg-suedliche-ortenau.de)



### Sportverein Grafenhausen

**Samstag, 31.03.18**

14.00 SC Kuhbach-R. 2 - SVG 2 (Kuhbach)

16.00 SC Kuhbach-R. 1 - SVG 1 (Kuhbach)

Die ausgefallenen Spiele wurden ebenso bereits terminiert:

**Mittwoch, 11.04.18**

18.45 SVG 2 - SG Nonnenweier-Allmannsweier 2

**Mittwoch, 18.04.18**

18.45 SVG 1 - SG Nonnenweier-Allmannsweier 1

**Mittwoch, 09.05.18**

19.30 SVG 2 - SV Steinach 2

Ab **Donnerstag 05.04.18, 17.30 Uhr**

trainieren unsere **F-Junioren** (Jahrgang 2009/2010) wieder auf dem Sportplatz. Die Trainingstage sind immer **montags und donnerstags 17.30 - 19.00!**

Neuankömmlinge sind herzlich willkommen!!!

Weitere Infos über den SV Grafenhausen im Internet - [www.sv-grafenhausen.de](http://www.sv-grafenhausen.de) oder auf [www.facebook.com/svg1929ev](https://www.facebook.com/svg1929ev)



### Sportclub Kappel

**Samstagsspiel gegen stark einzuschätzende Gäste aus Diersburg!**

**Samstag, 31.03.2018**

14:00 Uhr SC Kappel 2 - SV Diersburg 2

16:00 Uhr SC Kappel - SV Diersburg

In einer heiß umkämpften Partie gegen den direkten Tabellennachbarn aus Kürzell, gelang den Herren zuletzt ein weiterer Sprung nach oben in der Tabelle.

Für weitere Infos rund um's Vereinsgeschehen besucht uns auf: [sc-kappel.de](http://sc-kappel.de) [facebook.com/sckappel](https://www.facebook.com/sckappel)



### Jugendfeuerwehr Kappel-Grafenhausen

**Jugendfeuerwehrprobe**

Am **Donnerstag, den 29.03.2018** findet **um 18:30 Uhr** die nächste Jugendfeuerwehrprobe statt.

Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

Euer Jugendfeuerwehrteam

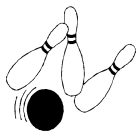


Die Landfrauen Grafenhausen, nähren unter Anleitung einen Geldbeutel oder Handtasche!

**Infoabend am 10.04.2018 um 19:00 im Bauhof**, Schnittmuster erstellen, Stoffwahl treffen.

**Anmeldeschluss 06.04.2018 bei**

Bärbel Billharz Tel.: 07822-6864



## Sportkegelclub Kappel

### Generalversammlung

Unsere diesjährige Generalversammlung findet am **Sams-  
tag 14. April 2018 um 10:30 Uhr** in der Austraße 21,  
77977 Rust statt

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung
2. Genehmigung der Tagesordnung
3. Bericht des 1. Vorstandes
4. Bericht des Sportwartes
5. Bericht des Kassenwartes
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Kassenwartes
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
  - a. Wahl des Wahlleiters
  - b. Wahl der Vorstandschaft
  - c. Wahl der Kassenprüfer
10. Ehrungen
11. Anträge / Verschiedenes
12. Schlusswort

Hierzu sind alle Mitglieder, herzlich eingeladen.

Wünsche und Anträge zur Generalversammlung, können schriftlich bis spätestens Freitag 06. April 2018, beim 1. Vorsitzenden Ralf Piloti, Turmstrasse 32, 77966 Kappel-Grafenhausen, eingereicht werden.



## Fanfarenzug Kappel

Unsere diesjährige Generalversammlung findet am **Sams-  
tag, den 7. April 2018 um 19.00 Uhr** in unserem Ver-  
einsheim statt.

Es ist folgende Tagesordnung vorgesehen:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Bericht des Schriftführers
3. Bericht des Kassenwarts
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung der Vorstandschaft
6. Neuwahlen
7. Termine
8. Verschiedenes

Hierzu herzlich eingeladen sind alle aktiven und passiven Mitglieder sowie Freunde des Vereins.



## Gewerbeverein Kappel-Grafenhausen

### Bald ist Ostern !

#### Sie suchen noch ein Geschenk?

Der Geschenkgutschein vom Gewerbeverein Kappel/Gra-  
fenhausen eignet sich bestens dafür

- Erhältlich in der Volksbank und der Sparkasse Kappel.

Den Gutschein können Sie in über 60 Mitgliedsbetrieben  
des Gewerbevereins Kappel-Grafenhausen einlösen.

### Bitte vormerken:

#### **24.04.2018 - Jahreshauptversammlung im Elsässer Hof**

Liebe Mitglieder des Gewerbevereins Kappel-Grafenhausen,  
hiermit laden wir Sie recht herzlich zu unserer diesjähri-  
gen Jahreshauptversammlung am **Mittwoch, 24.04.2018  
um 20 Uhr im Gasthaus Elsässer Hof Ortsteil Kappel**  
ein.

Die Tagesordnung für den Abend:

- Begrüßung
- Totengedenken
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bericht des 1. Vorstands über das abgelaufene Jahr
- Bericht des Rechners
- Bericht der Kassenprüfer
- Entlastung des Rechners durch die Kassenprüfer
- Entlastung des Gesamtvorstandes
- Vorstellung der Jahresplanung 2018 inkl. Verabschiedung
- Neue Markierung, neue Namensgebung für den Verein  
inkl Abstimmung
- Antrag auf Beitraganpassung incl. Abstimmung
- Ansprache des Bürgermeisters
- Anträge
- Verschiedenes

Sollten Sie für den Bereich "Anträge" Wünsche haben,  
lassen Sie uns diese bitte bis 30.03.2018, am besten per  
Mail, zukommen.

Ich freue mich auf Ihr Kommen zur Jahreshauptver-  
sammlung.

Ich danke Ihnen schon jetzt für Ihren inhaltlichen Beitrag  
zur Zukunftsfähigkeit des "Handel- und Gewerbeverein  
Kappel-Grafenhausen"

Es grüßt Sie herzlich im Namen des Vorstandes

*Jens Weber, 1. Vorsitzender*

[www.kappelgrafenhausen.de](http://www.kappelgrafenhausen.de) und - jetzt auch bei facebook

## VdK – Ortsverband Grafenhausen

### Mitgliederversammlung

Unsere Mitgliederversammlung 2018 findet am **21. April  
2018 ab 15.30 Uhr** im Café "Rheintal" in Grafenhausen  
statt.

#### Tagesordnung:

- Begrüßung und Totenehrung
- Bericht 1. Vorsitzende
- Bericht des Rechners und der Kassenprüferinnen
- Entlastung der Vorstandschaft
- Neuwahlen
- Ehrungen
- geplante Busausflüge 2018
- Besuch des Europaparks
- Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Hierzu sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Ver-  
eins eingeladen.

#### **Termine für die Sprechstunde bei Frau Bronner**

nur nach telefonischer Absprache unter 07822-780620  
oder Kontaktaufnahme über unsere Homepage.

Alle weiteren Infos auf unserer Homepage:  
[www.vdk.de/ov-grafenhausen](http://www.vdk.de/ov-grafenhausen).

## Senioren Kappel

Unser April-Monatstreffen ist am **Donnerstag, dem 5.4.18 ab 15 Uhr** im Gasthaus "Linde" (Mostar).



## Musikkapelle Grafenhausen

### Frühjahrskonzert der Musikkapelle Grafenhausen

Endlich ist es wieder soweit! Der Frühling ist da!

Diesen möchten wir mit unserem Frühjahrskonzert, welches am **14.04.2018** in der Festhalle Grafenhausen stattfinden wird, freudig begrüßen.

Als Konzertpartner konnten wir in diesem Jahr den Musikverein Odenheim aus der Nähe von Bruchsal gewinnen. Der Kontakt zwischen den beiden Vereinen entstand über unseren Dirigenten Steffen Jäger und dem Odenheimer Vorsitzenden Christian Stier. Den beiden Arbeitskollegen schwebt schon lange die Idee eines gemeinsamen Konzertes vor.

So werden die Odenheimer Musiker und Musikerinnen um Ihre Dirigentin Mirjam Auderer-Meixner die Reise in die Südliche Ortenau auch mit einem Ausflug in den Europa-Park verbinden.

Beide Dirigenten haben für den Konzertabend ein interessantes und kurzweiliges Programm zusammengestellt.

Freuen Sie sich auf Moderne und Traditionelle Blasmusik sowie auf altbekannte Klassiker aus den 70er und 80er oder auf eine Zeitreise in den Wilden Westen!

Yipieeh-ya-Yeah!

Bitte halten Sie sich den Termin frei.

Wir und die Musiker/innen aus Odenheim freuen uns auf Ihren Besuch!

*Ihre Musikkapelle Grafenhausen*



## Volkssportfreunde Grafenhausen e.V.

### Wandertermine im April 2018

30. Pulversheim / Elsaß (2) Gemeinsame Abfahrt um 8 Uhr an der Halle in Grafenhausen (Fahrgemeinschaft)
2. Marlenheim / Elsaß
8. St. Peter / Glottertal (30), Start in Glottertal
15. Oberrotweil (18), Start und Ziel in Burkheim
- 21./22. Buggingen (5), Start am 21.04. von 11-16 Uhr in Seefeldern
22. Schweighouse / Elsaß (52)

Wir freuen uns über eine rege Teilnahme.



## VdK Kappel

Ihr Ortsverband informiert:



### Liebe Mitglieder, der VdK Kreisverband Lahr, feiert sein 70 jähriges Bestehen.

Aus diesem Anlass findet am Samstag, den 14.04.2018 um 10.00 Uhr eine Feierstunde in der Geroldseckerhalle in Reichenbach statt.

Sämtliche Mitglieder und die Vorstandschaft sind dazu recht herzlich eingeladen. Wer Interesse hat an dieser Veranstaltung teilzunehmen, melde sich bitte bis zum 31.03.2018 bei uns an.

Friedrich Hauser 07822 61469

Andreas Löwel 07822 7466

immer Aktuelles auf unsere Homepage  
[www.vdk.de/ov-kappel/](http://www.vdk.de/ov-kappel/)

## Danksagung

statt Karten

*Aus dem Leben seid ihr gegangen, in unseren Herzen bleibt ihr.*

Danke sagen wir allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und uns ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

**Johann (Hans) Zetting**

\* 25.03.1934 † 10.02.2018



**Gisela Zetting geb. Rieder**

\* 24.04.1936 † 04.03.2018

### Herzlichen Dank:

- Herrn Pfarrer Gartner und der Gemeindereferentin Frau Hugenschmidt für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeiern
- Herrn Dr. Ellmann und der Praxisgemeinschaft Friedrichstraße in Ettenheim für die langjährige Betreuung
- dem Pflegedienst St. Vinzenz für die gute Pflege
- dem Bestattungsinstitut Link für die hilfreiche Unterstützung
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn, Schulkameraden und Bekannten.

Kappel-Grafenhausen, im März 2018

**Gerold, Martin, Beate und Anette mit Familien**



**Herzlichen Dank**

**statt Karten**

*Was gesät wird, ist verweslich und schwach,  
was auferweckt wird ist unverweslich und stark.  
Was gesät wird, hat noch nicht die Gestalt,  
die entstehen wird, es ist ein nacktes Samenkorn.  
Erst Gott gibt ihm die Gestalt, die er vorgesehen hat,  
jedem Samen eine andere.*

(Korinther 1,15, 35-38)



In Tagen der Abschieds von meinem lieben  
Mann, unserem Vater und Bruder

## Dietrich Jörger

Landwirtschaftsmeister

\* 25.07.1952 † 28.02.2018

haben wir eine große Anzahl von Beileidsbekundungen,  
Zuwendungen, tröstende Worte und Zeichen der Verbun-  
denheit und des Mitgefühls in liebevoller und herzlicher  
Weise erfahren dürfen.

Wir danken hierfür sehr herzlich.

Kappel-Grafenhausen,  
im März 2018

**Ella Jörger, geb. Seiler  
Klaus, Andrea und Stefan mit Tanja  
Vera und Volker mit Familie**

### Danksagung

Der Abschied ist uns schwer gefallen, aber es tut gut,  
zu erfahren, wie viel Wertschätzung, Freundschaft und  
Sympathie unserem lieben Verstorbenen entgegenge-  
bracht wurde.



## Giacomo Latona

\* 31.10.1936 † 03.03.2018

Ein herzliches Danke allen, die ihm im Leben Gutes taten  
sowie allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Kappel-Grafenhausen,  
im März 2018

Im Namen aller Angehörigen  
**Familie Latona**



### 1,5-Zimmerwohnung

Seniorenwohnanlage St. Jakobus.  
Vermietung ab 01.06. möglich.

**Tel. 0 78 22 / 76 71 27 ab 19:00**

## Unser Angebot

gültig vom 29.03. - 02.04.2018

<b>Dry Aged Rinderkotelett</b>	1 kg	<b>30,50</b>
<b>Kalbsgeschnetzeltes</b>	1 kg	<b>25,50</b>
<b>Schinkenaufschnitt</b>	100 g	<b>1,69</b>
<b>Festtagsaufschnitt</b>	100 g	<b>1,59</b>
<b>Haussalami</b>	100 g	<b>1,49</b>



Qualität aus Tradition  
... alles außer gewöhnlich!

Ein genussvolles Osterfest wünscht Ihnen  
Ihr Metzgerei Junele-Team

Hauptgeschäft: Rheinstraße 6 • Kappel • T. 6439  
Filiale: Muschelgasse 1 • Ettenheim • T. 4475924  
Homepage: [www.metzgerei-junele.de](http://www.metzgerei-junele.de)

### Suche 2-Zimmer-Wohnung

mit EBK und Garage.

**Tel: 0175 - 2 72 59 62** oder  
e-Mail: [otto.haegle@gmx.de](mailto:otto.haegle@gmx.de)

## Hotel Kosel

Fischerstr. 49 · 77977 Rust

### Zimmermädchen gesucht für die Saison 2018

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir noch ein  
Zimmermädchen . Zu vergeben haben wir eine Stelle  
auf 450,-Euro eventuell auch Vollzeit .

Wenn Sie Interesse haben bitte melden Sie sich bei uns.  
(Überdurchschnittlich gute Bezahlung )

**Hotel Kosel Garni, Fischerstr. 49, 77977 Rust,  
Tel.0 78 22 / 70 06 oder 0151 - 23 00 23 67**

### Suche flexible und zuverlässige Putzhilfe bei guter Bezahlung.

**Tel. 0 78 22 / 6 15 37**

## TATJANA PROSKURIN

Fachärztin für Innere Medizin

Mühlenstr. 3, 77966 Kappel-Grafenhausen, Telefon 0 78 22/60 04

### Urlaub vom 03.04. – 06.04.2018

Vertretung übernehmen:

Dr. med. Schubert / Herr Ugi - Rust, **Tel: 6248**

**Nächste Sprechstunde am 09.04.18**

Bitte beachten Sie unsere geänderten

Öffnungszeiten ab April:

**Täglich offene Sprechstunde ab 11.00 Uhr für  
Akuterkrankungen**

**Dienstag Nachmittag keine Sprechstunde**

# REICHELT

Steuer- und Wirtschaftsberatung

**Steuern kann jeder,  
aber auch gut...?**

WIR  
BERATEN  
SIE  
umfassend!



Dipl.-Betriebswirt (FH)  
OLIVER REICHELT  
Steuerberater

Rathausstraße 30  
77966 Kappel-Grafenhausen  
Tel. 07822.789 489-0

www.steuerberater-reichert.de

**Jäger** GmbH  
• Heizung  
• Bäder  
• Service

77955 Ettenheim  
77966 Kappel-Grafenhausen  
☎ 0 78 22 / 86 18 80 · Fax 86 18 820  
info@jaeger-heizung.de  
www.jaeger-heizung.de

## Frühjahrsinspektion

für Fahrräder, Rasenmäher  
und Motorgeräte (auch vom  
Baumarkt) - Abholservice -

**Vertikutierer leihweise**



Fahrräder • Eisenwaren • Forst- und Gartengeräte

# KUNZ

Löwenstraße 29, 77966 Kappel-Grafenhausen, Tel: 0 78 22/6 11 87

# U| | R Holzbau

- Dachsanierungen
- Zimmererarbeiten
- Neubauten
- Altbausanierung

Sebastian Uhl-Rösch  
Kirchstraße 6  
77966 Kappel-Grafenhausen

0176/34543349  
info@ur-holzbau.de

Bäckerei - Konditorei

# Cafe Lang



*Frohe Ostern!*



Wir empfehlen:

Natürlich  
aus eigener  
Herstellung



**handgegossene  
Schokoladenosterhasen**

**feinste Osterlämmle**  
nach traditionellem Rezept

*Für die Osterfeiertage bitte Brot, Brötchen,  
Hefekuchen, Kuchen und Torten vorbestellen!*

**Über die Osterfeiertage von 6.30 - 11.00 Uhr geöffnet.**

Karl-Friedrich-Str. 4 · 77977 RUST · Tel. 0 78 22 / 789 30 78

## Neu in Kappel KOSMETISCHE FUBPFLEGE

- auch mobil -

Tel: 0173 / 563 93 23

**Ab sofort in unserem  
Bauernladen**



• **Salat- und  
Gemüsesetzlinge**

**Öffnungszeiten**

Mo-Fr 8.00 - 12.30 u. 15.00 - 18.30 Uhr, Sa 8.00 - 14.00 Uhr



Hauptstraße 102, 77966 Kappel-Grafenhausen  
Telefon 0 78 22 / 68 75, Fax 0 78 22 / 75 50  
E-Mail: joergers-grafenhof@t-online.de

www.joergers-grafenhof.de

PASS- UND BEWERBUNGSFOTOS

# FOTO EBERT

» Batterien-Shop «

Sie erhalten bei uns Batterien (auch Akkus)  
für Armbanduhren, Hörgeräte, Blutdruckmeßgeräte,  
Telefone, Taschenlampen, Autoschlüssel,  
Digital-Kameras, Blitzgeräte usw.

**Selbstverständlich prüfen und  
wechseln wir sämtliche Batterientypen.**

Ein Besuch im Fachgeschäft lohnt sich immer.  
77977 Rust · Hindenburgstr. 13 · Tel. 0 78 22 / 65 27

DIGITALISIEREN VON FOTOS UND FILMEN

BILDERRAHMEN

FOTUZUBEHÖR